



MASZYNY ROLNICZE I KOMUNALNE  
FARM AND MUNICIPAL MACHINERY

**SaMASZ Sp. z o.o.**

ul. Trawiasta 15  
15-161 Białystok - Poland

Rok założenia / Established in - 1984

centrala / phone +48 85 664-70-31

fax +48 85 664-70-41

e-mail: samasz@samasz.pl / export@samasz.com

www.samasz.pl / www.samasz.com

## ***Katalog części / Spare parts list***

### **WALCE TYLNE / ROLLER CONDITIONER T 260 W - 2,60m / 8' 7" (0238)**

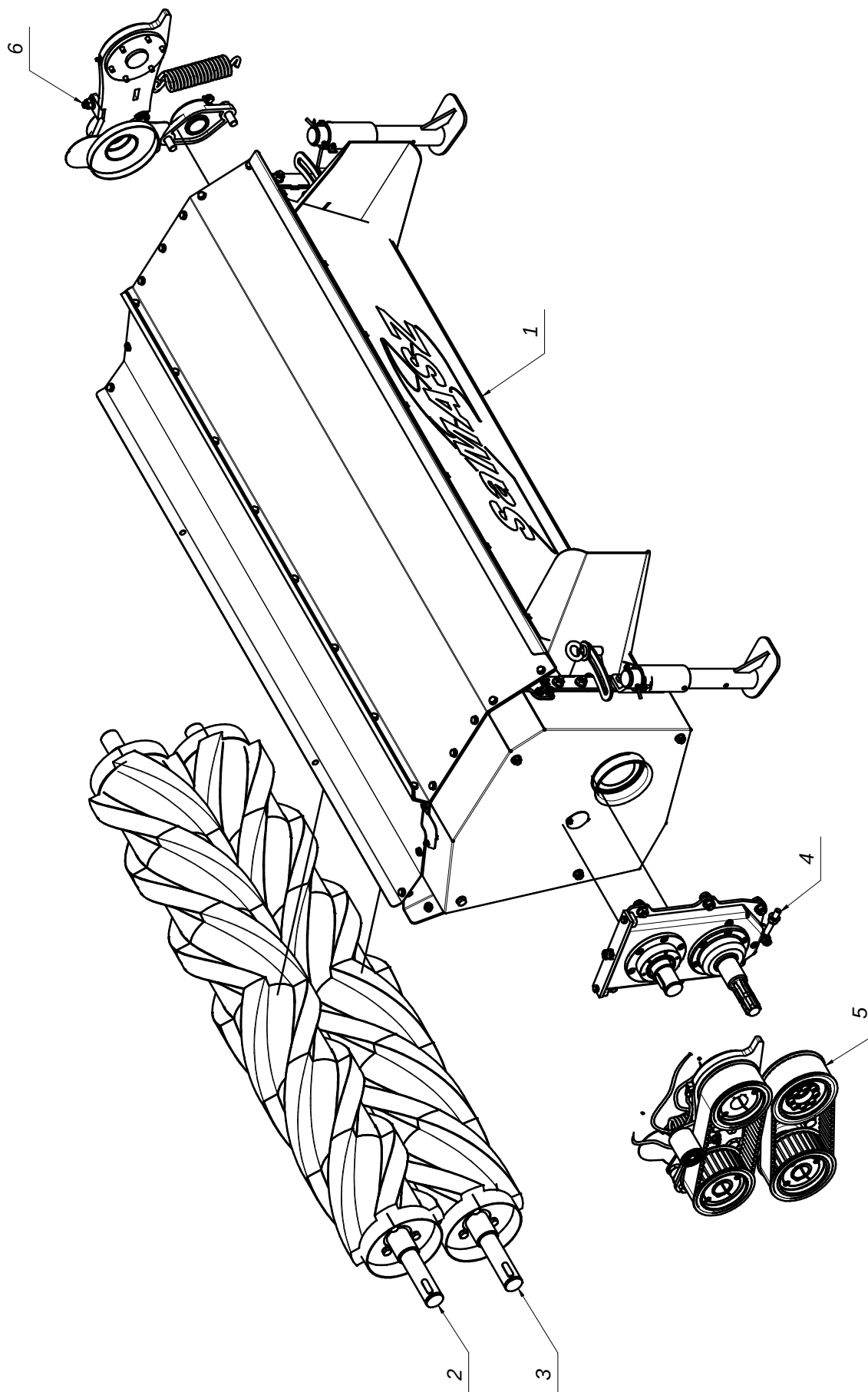
***przystosowana do pracy / dedicated for:  
- z kosiarką dyskową tylną / rear disc mower  
KDT 260 W (0522)***

***Wersja / Edition: 5***

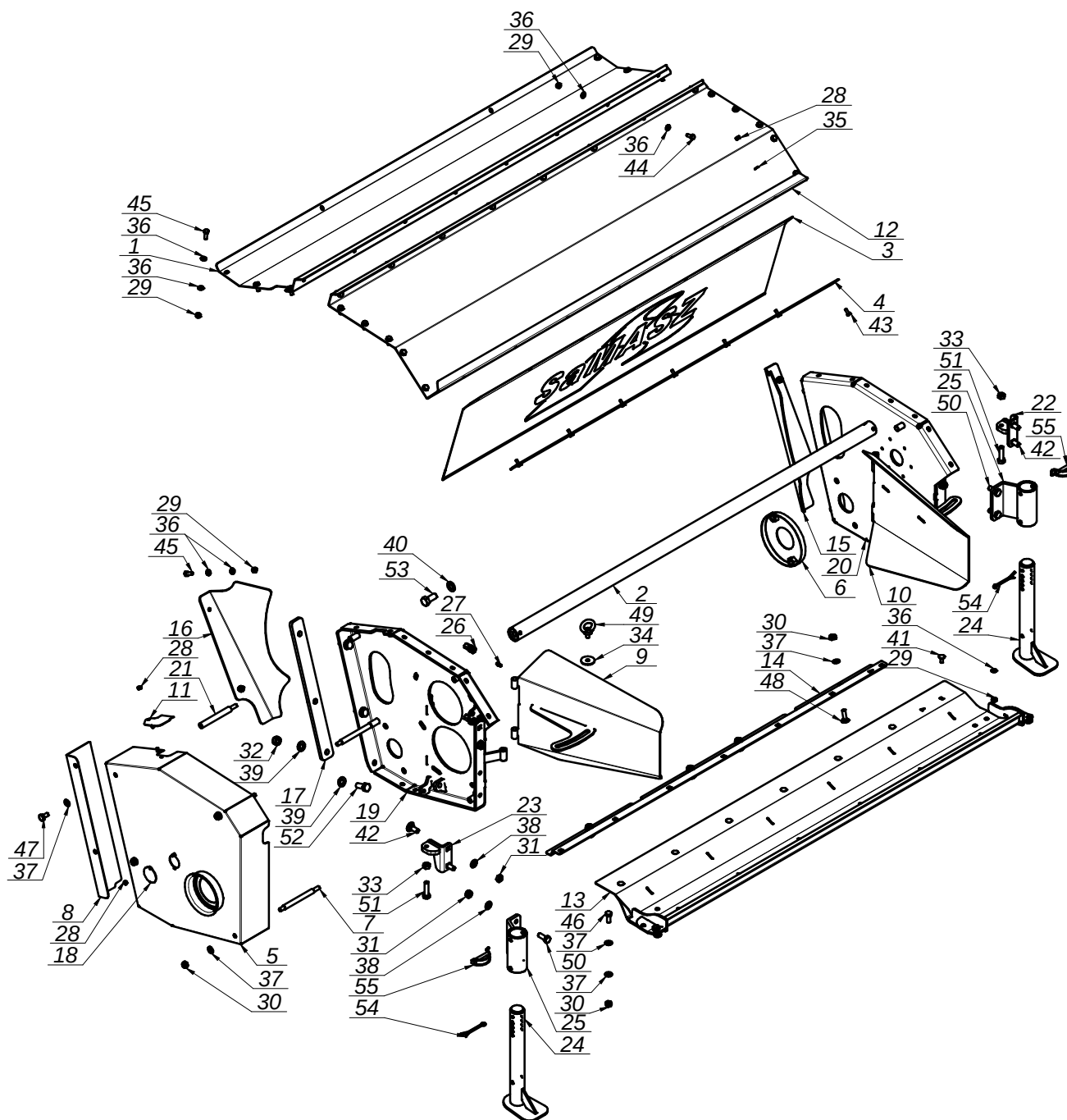
*Nr seryjny / Serial no.*

*Białystok 2016.02.17*

**K0238PLEN005**

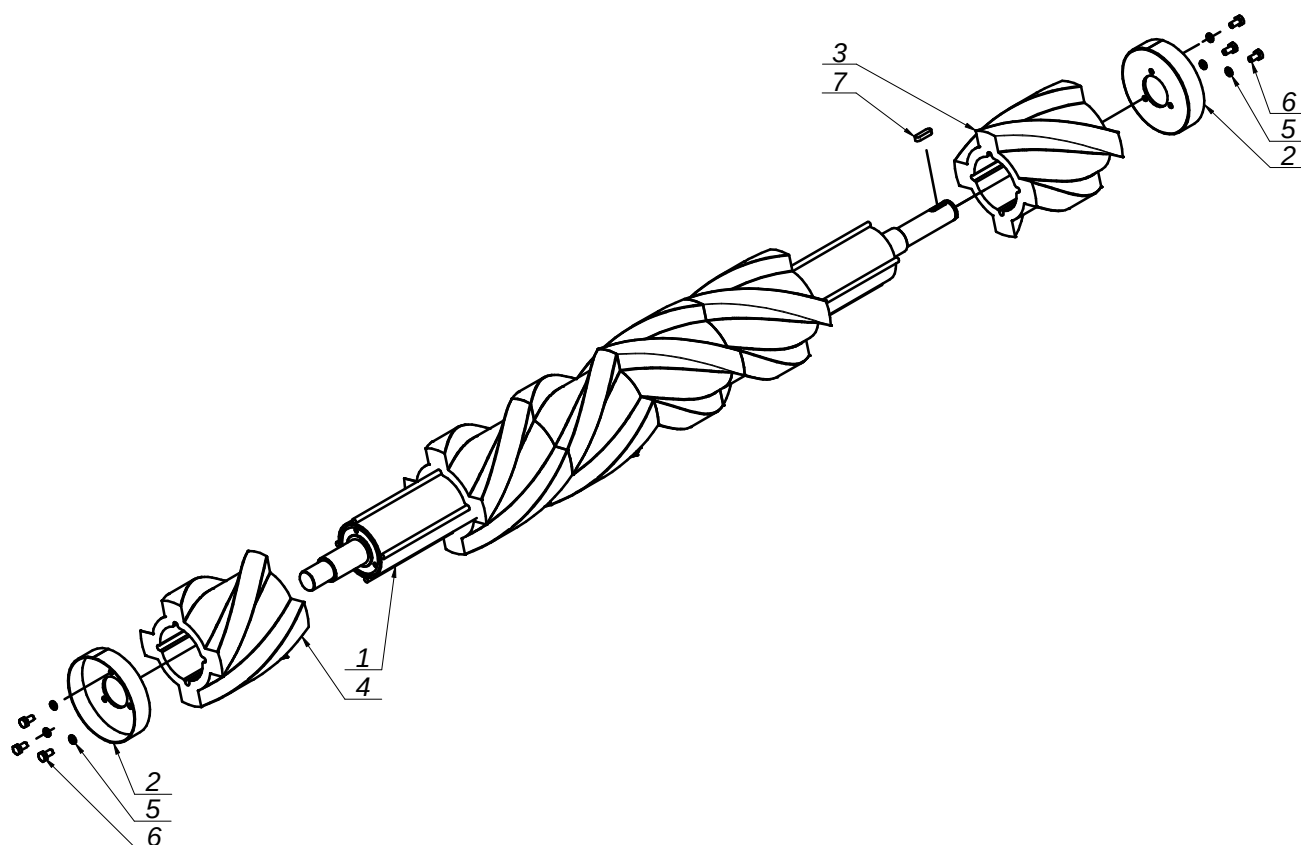


| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części       | Description        | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0238.01.00.003           | Rama nośna         | Suspension frame   | 1                 |                |
| 2            | 0238.02.00.004           | Wał górny kpl      | Upper shaft cpl.   | 1                 |                |
| 3            | 0238.03.00.004           | Wał dolny kpl      | Lower shaft cpl.   | 1                 |                |
| 4            | 0238.04.00.005           | Przekładnia zębata | Gearbox            | 1                 |                |
| 5            | 0238.05.00.005           | Zespół napędowy    | Drive unit         | 1                 |                |
| 6            | 0724.06.00.000           | Zawieszenie prawe  | Suspension - right | 1                 |                |

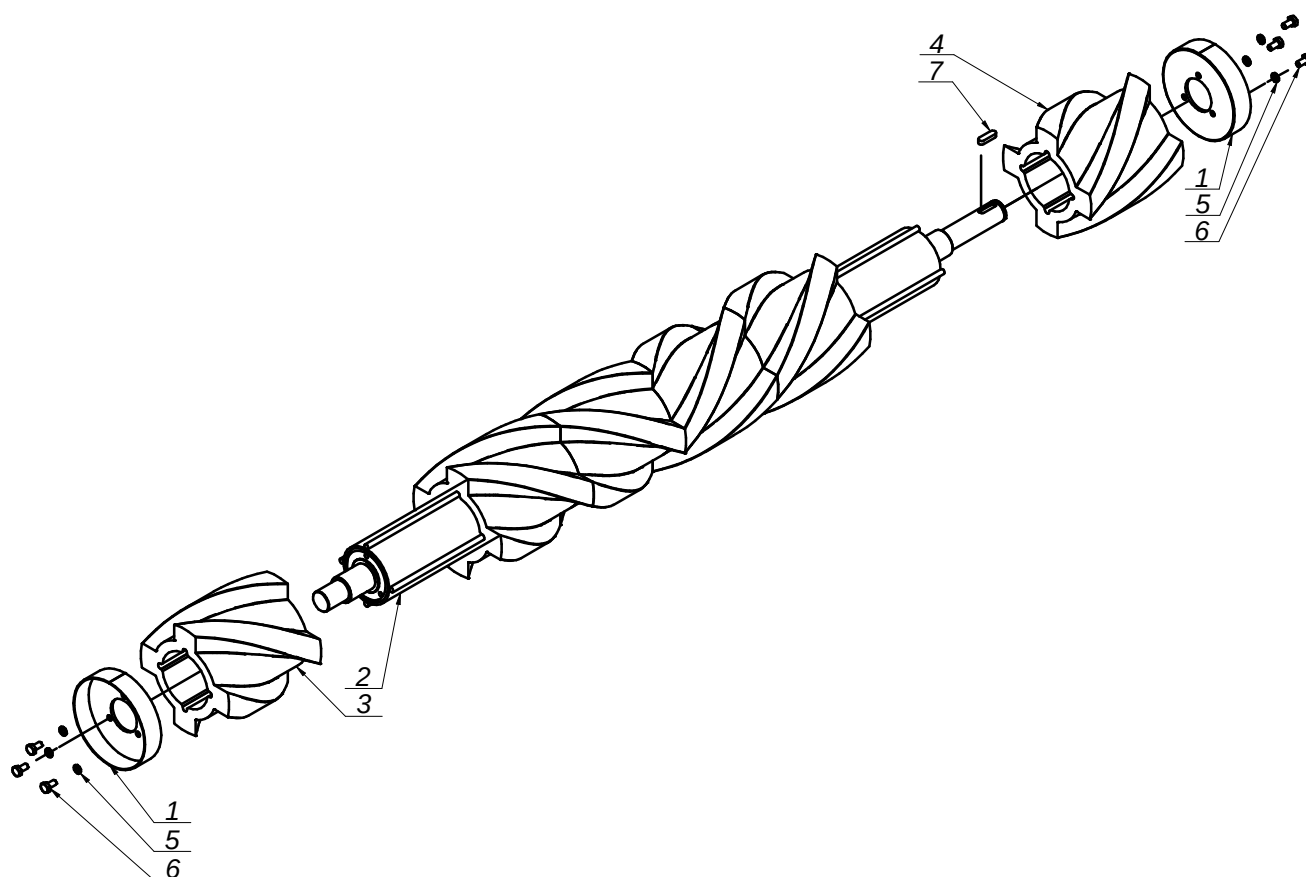


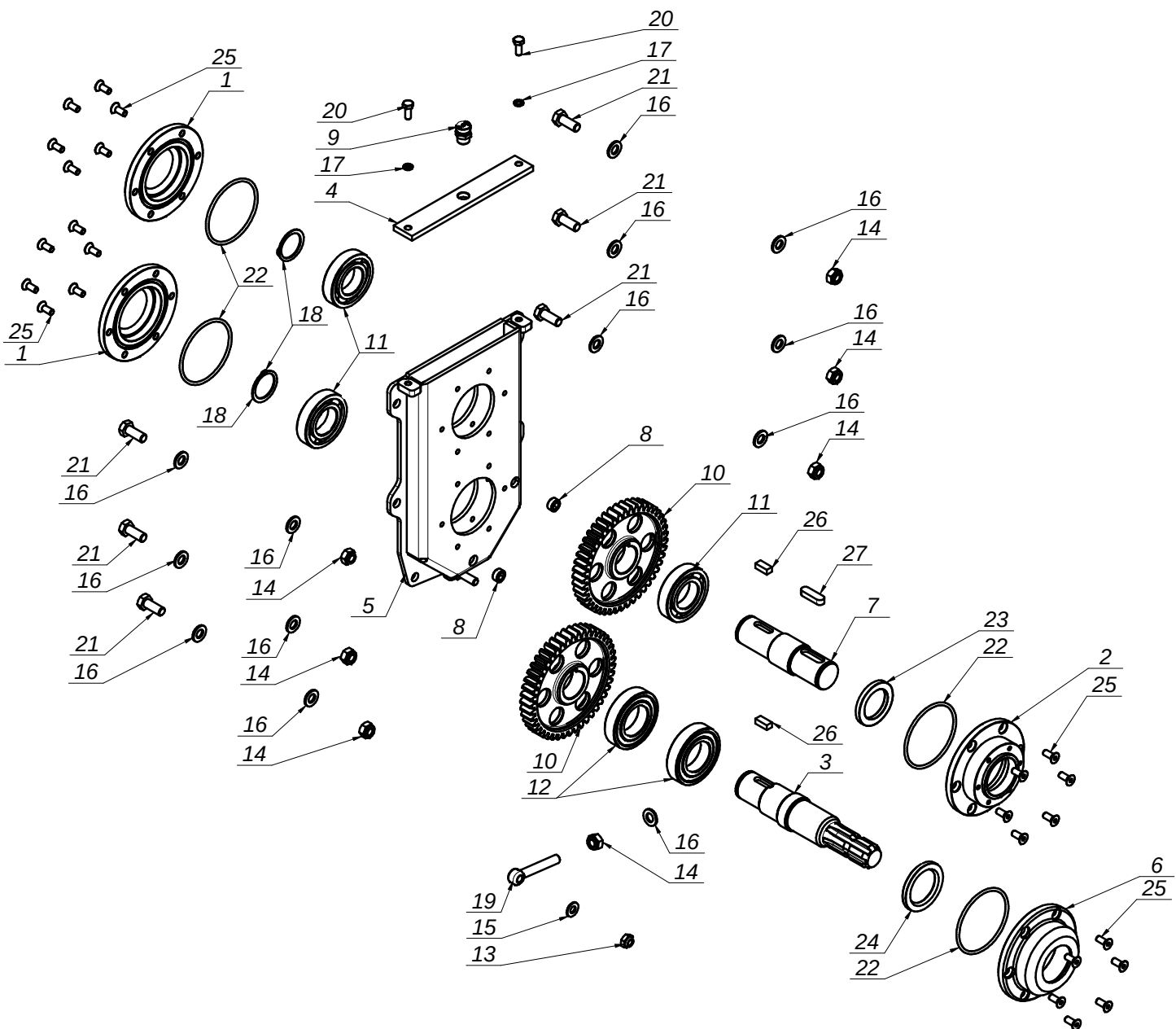
| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                          | Description                         | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0238.01.01.003           | Oslona górna - główna                 | Upper cover - main                  | 1                 |                |
| 2            | 0238.01.04.000           | Rura spinająca boki                   | Tie tube                            | 1                 |                |
| 3            | 0238.01.05.000           | Oslona brezentowa                     | Curtain                             | 1                 |                |
| 4            | 0238.01.06.000           | Listwa docisku                        | Bar                                 | 1                 |                |
| 5            | 0238.01.07.003           | Oslona zewnętrzna przekładni          | Gear cover - outer                  | 1                 |                |
| 6            | 0238.01.08.000           | Oslona dolna wału                     | Shaft lower guard                   | 2                 |                |
| 7            | 0238.01.09.000           | Szpilka długa                         | Pin long                            | 3                 |                |
| 8            | 0238.01.10.003           | Wstawka osłony                        | Safety guard's insert               | 1                 |                |
| 9            | 0238.01.11.003           | Zgarniacz lewy                        | Swath guide - left                  | 1                 |                |
| 10           | 0238.01.12.003           | Zgarniacz prawy                       | Swath guide - right                 | 1                 |                |
| 11           | 0238.01.13.003           | Zamknięcie osłony                     | Cover closure                       | 1                 |                |
| 12           | 0238.01.15.003           | Oslona górna II                       | Upper cover II                      | 1                 |                |
| 13           | 0238.01.16.003           | Oslona dolna walców                   | Underside cover                     | 1                 |                |
| 14           | 0238.01.17.003           | Wspornik osłony                       | Guard bracket                       | 1                 |                |
| 15           | 0238.01.18.003           | Kierownica wlotowa zgniatacza - prawa | Side cover right                    | 1                 |                |
| 16           | 0238.01.19.003           | Kierownica wlotowa zgniatacza - lewa  | Side cover left                     | 1                 |                |
| 17           | 0238.01.50.003           | Plaskownik dystansowy                 | Distance bar                        | 1                 |                |
| 18           | 0240.01.25.000           | Pokrywka                              | Masking plate                       | 1                 |                |
| 19           | 0705.01.01.002           | Bok lewy                              | Side housing left                   | 1                 |                |
| 20           | 0705.01.02.002           | Bok prawy                             | Side housing right                  | 1                 |                |
| 21           | 0705.01.07.000           | Szpilka osłony L-147                  | Special bolt L=147                  | 1                 |                |
| 22           | 0705.01.08.002           | Ogranicznik wahacza prawego           | Right rocker's stopper              | 1                 |                |
| 23           | 0705.01.09.002           | Ogranicznik wahacza lewego            | Left rocker's stopper               | 1                 |                |
| 24           | 0712.01.14.000           | Stopa podporowa                       | Support stand                       | 2                 |                |
| 25           | 0728.01.11.000           | Wspornik podpory                      | Bracket                             | 2                 |                |
| 26           | MIHZ-006-002             | Złączka grodziowa z gniazdem M6x1     | Bulkhead straight connector M6x1    | 3                 |                |
| 27           | MZIS-000-003             | Smarownicza M6x1                      | Grease nipple M6x1                  | 3                 |                |
| 28           | MZNS-006-006             | Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.       | Nut M 6 cl. 8.8 z. self-lock.       | 9                 |                |
| 29           | MZNS-008-006             | Nakrętka M 8 kl. 8 oc. samozab.       | Nut M 8 cl. 8.8 z. self-lock.       | 35                |                |
| 30           | MZNS-010-002             | Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.       | Nut M10 cl. 8.8 z. self-lock.       | 11                |                |
| 31           | MZNS-012-004             | Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.       | Nut M12 cl. 8.8 z. self-lock.       | 8                 |                |
| 32           | MZNS-014-004             | Nakrętka M14 kl. 8 oc. samozab.       | Nut M14 cl. 8.8 z. self-lock.       | 6                 |                |
| 33           | MZNS-012-002             | Nakrętka M12 kl. 8 oc.                | Nut M12 cl. 8.8 z.                  | 2                 |                |
| 34           | MZPN-010-040             | Podkładka nylonowa 10x40x3            | Nylon washer 10x40x3                | 2                 |                |
| 35           | MZPP-006-001             | Podkładka fi 6 oc.                    | Washer fi 6 z.                      | 7                 |                |
| 36           | MZPP-008-002             | Podkładka fi 8 oc.                    | Washer fi 8 z.                      | 63                |                |
| 37           | MZPP-010-001             | Podkładka fi10 oc.                    | Washer fi10 z.                      | 16                |                |
| 38           | MZPP-012-002             | Podkładka fi12 oc.                    | Washer fi12 z.                      | 8                 | -              |
| 39           | MZPP-014-001             | Podkładka fi14 oc.                    | Washer d=14 z.                      | 12                |                |
| 40           | MZPP-016-001             | Podkładka fi16 oc.                    | Washer fi16 z.                      | 2                 |                |
| 41           | MZSP-008-001             | Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. PODS.       | Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z. SQUARE NECK | 7                 |                |
| 42           | MZSP-012-001             | Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. PODS.       | Bolt M12x 30 cl. 8.8 z. SQUARE-NECK | 4                 |                |
| 43           | MZSZ-006-005             | Śruba M 6x 16 kl. 8.8 oc. (82105)     | Bolt M 6x 16 cl. 8.8 z. (82105)     | 7                 |                |
| 44           | MZSZ-008-001             | Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. (82105)     | Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z. (82105)     | 22                |                |
| 45           | MZSZ-008-009             | Śruba M 8x 25 kl. 8.8 oc. (82105)     | Bolt M 8x 25 cl. 8.8 z. (82105)     | 6                 |                |
| 46           | MZSZ-010-001             | Śruba M10x 25 kl. 8.8 oc. (82105)     | Bolt M10x 25 cl. 8.8 z. (82105)     | 4                 |                |
| 47           | MZSZ-010-010             | Śruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105)     | Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105)     | 1                 |                |
| 48           | MZSZ-010-020             | Śruba M10x 35 kl. 8.8 oc. PODS.       | Bolt M10x 35 cl. 8.8 z.             | 4                 |                |
| 49           | MZSZ-010-022             | Śruba M10 z uchem C15 VZ              | Eyebolt M10 C15 VZ                  | 2                 |                |
| 50           | MZSZ-012-002             | Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. (82105)     | Bolt M12x 30 cl. 8.8 z. (82105)     | 4                 |                |
| 51           | MZSZ-012-024             | Śruba M12x 45 kl. 8.8 oc. (82105)     | Bolt M12x 45 cl. 8.8 z. (82105)     | 2                 |                |
| 52           | MZSZ-014-005             | Śruba M14x 35 kl. 8.8 oc. (82105)     | Bolt M14x 35 cl. 8.8 z. (82105)     | 6                 |                |
| 53           | MZSZ-016-001             | Śruba M16x 35 kl. 8.8 oc. (82105)     | Bolt M16x 35 cl. 8.8 z. (82105)     | 2                 |                |
| 54           | MZZZ-006-002             | Zawlecza 6,3x70 oc.                   | Cotter pin 6,3x70 z.                | 2                 |                |
| 55           | MZZZ-008-060             | Zawlecza 8x60 oc. - do rur            | Cotter pin 8x60 z. tube             | 2                 |                |

| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                      | Description                     | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0238.02.01.004           | Wał górny                         | Upper shaft                     | 1                 |                |
| 2            | 0238.02.02.000           | Ośłona wału                       | Shaft's guard                   | 2                 |                |
| 3            | MIGW-000-007             | Walec fi 220 prawoskrętny         | Roller fi 220 right turn        | 3                 |                |
| 4            | MIGW-000-008             | Walec fi 220 lewoskrętny          | Roller fi 220 left turn         | 3                 |                |
| 5            | MZPS-010-003             | Podkładka spreż. fi10,2 oc.       | Spring washer fi10.2 z.         | 6                 | -              |
| 6            | MZSZ-010-010             | Sruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105) | Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105) | 6                 |                |
| 7            | MZWP-012-001             | Wpust A 12x 8x 40                 | Key A 12x 8x 40                 | 1                 |                |



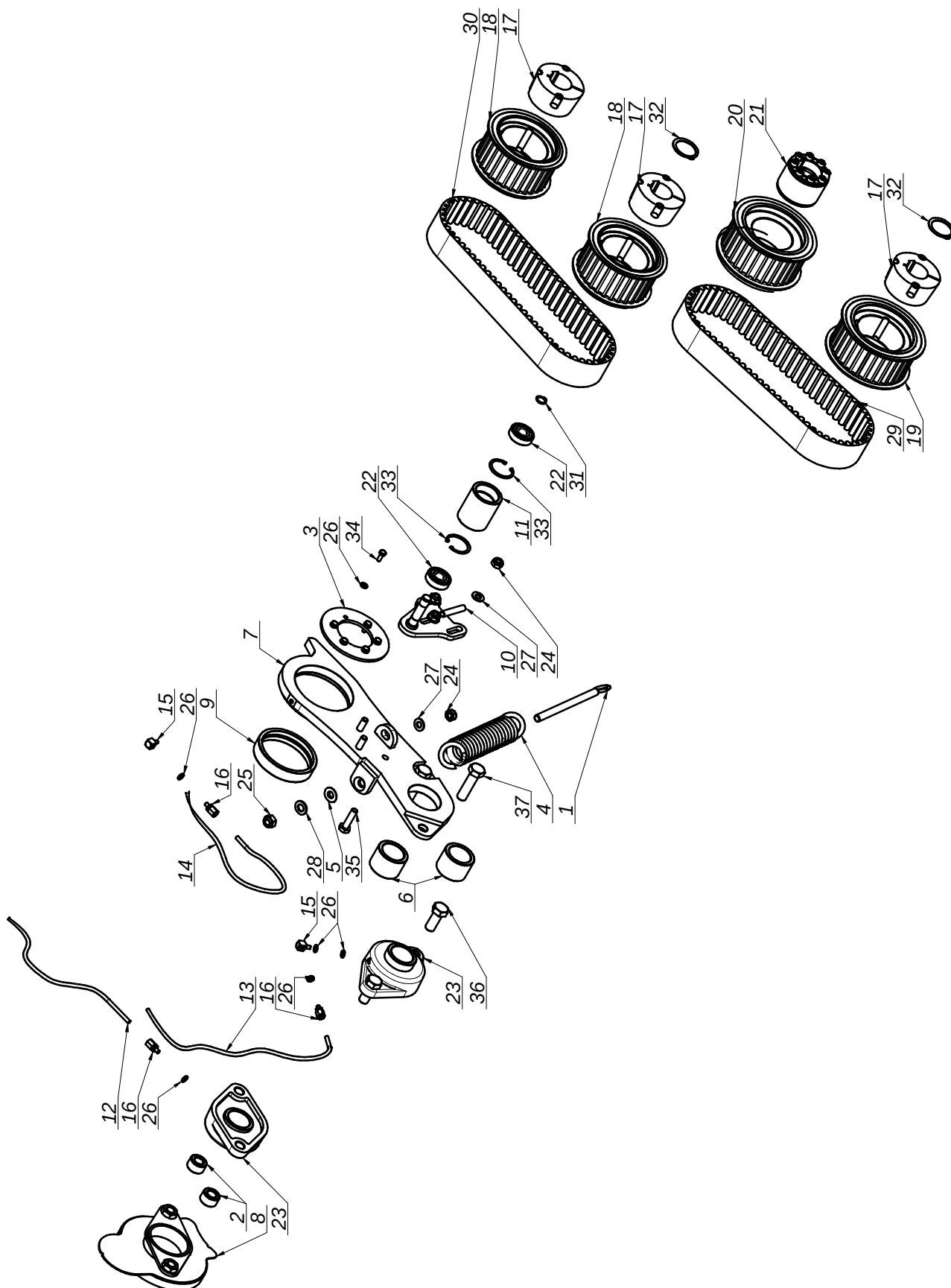
| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                      | Description                     | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0238.02.02.000           | Ośłona wału                       | Shaft's guard                   | 2                 |                |
| 2            | 0238.03.01.004           | Wał dolny                         | Lower shaft                     | 1                 |                |
| 3            | MIGW-000-007             | Walec fi 220 prawoskrętny         | Roller fi 220 right turn        | 3                 |                |
| 4            | MIGW-000-008             | Walec fi 220 lewoskrętny          | Roller fi 220 left turn         | 3                 |                |
| 5            | MZPS-010-003             | Podkładka spreż. fi10,2 oc.       | Spring washer fi10.2 z.         | 6                 | -              |
| 6            | MZSZ-010-010             | Sruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105) | Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105) | 6                 |                |
| 7            | MZWP-012-001             | Wpust A 12x 8x 40                 | Key A 12x 8x 40                 | 1                 |                |



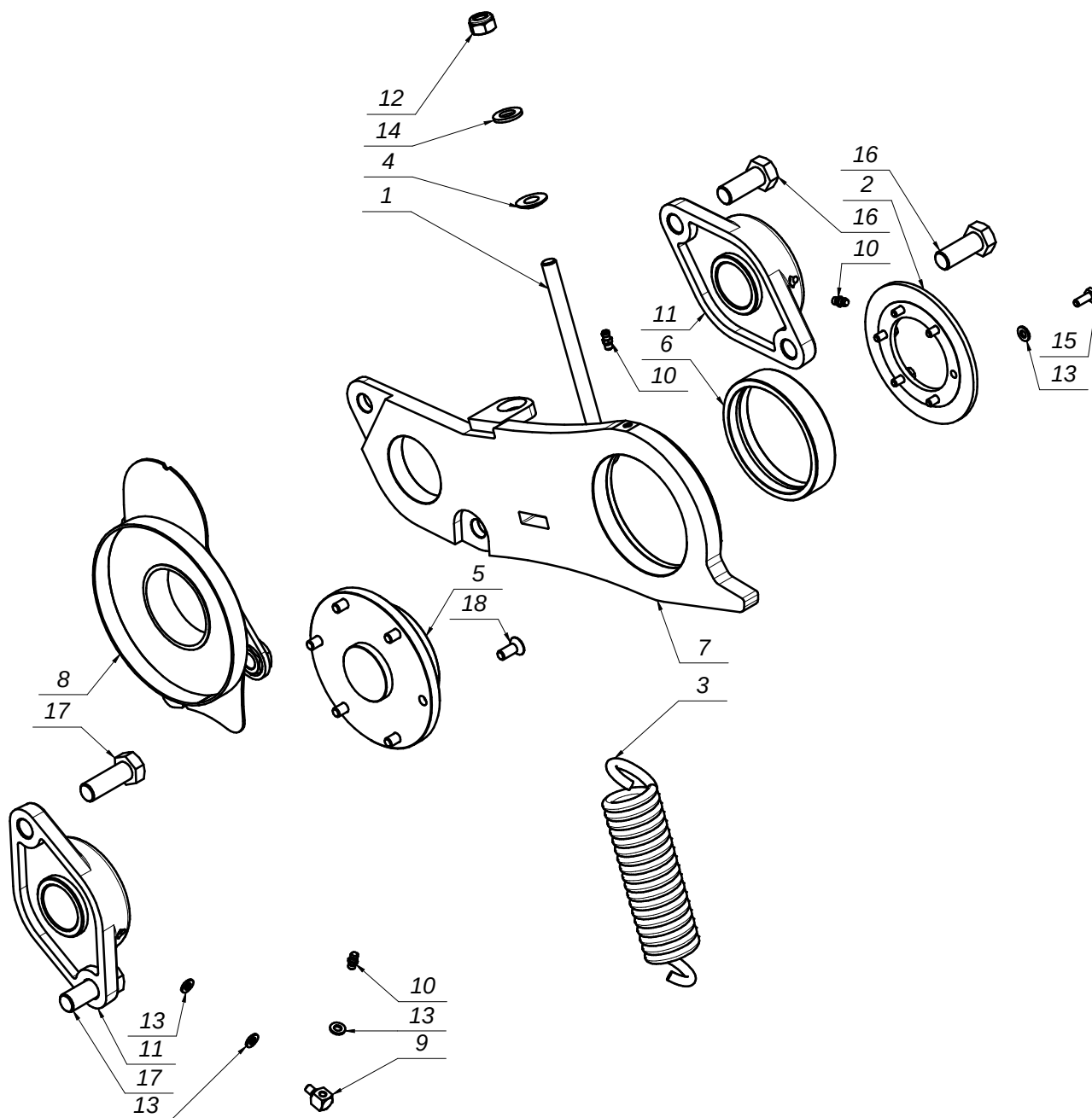




| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                              | Description                     | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0238.04.02.000           | Piasta fi 140 - zamykająca                | Hub fi 140                      | 2                 |                |
| 2            | 0238.04.04.000           | Piasta fi 140 - zamykająca górna          | Hub fi 140                      | 1                 |                |
| 3            | 0238.04.07.005           | Walek wielowypustowy przekładni           | Gearbox spline shaft            | 1                 |                |
| 4            | 0238.04.08.000           | Zamknięcie górnej skrzynki                | Closing                         | 1                 |                |
| 5            | 0724.02.01.000           | Skrzynka przekładni                       | Intersecting axis gear's box    | 1                 |                |
| 6            | 0724.02.03.000           | Piasta fi 140 - 85                        | Hub fi 140                      | 1                 |                |
| 7            | 0773.07.05.001           | Walek górny L=158                         | Gearbox's shaft                 | 1                 |                |
| 8            | MIHK-001-004             | Korek wlewu oleju 3/8" stoż.              | Oil plug 3/8"                   | 2                 |                |
| 9            | MIIO-000-002             | Odpowietrznik 3/8" MOD.33A                | Vent 3/8" MOD.33A               | 1                 |                |
| 10           | MIKW-045-000             | Koło zębate Z45 fi 40<br>(0238.04.06.000) | Gear Z45 fi 40                  | 2                 |                |
| 11           | MZLZ-008-003             | Łożysko 6208                              | Bearing 6208                    | 3                 |                |
| 12           | MZLZ-009-001             | Łożysko 6209 2RS                          | Bearing 6209 2RS                | 2                 |                |
| 13           | MZNS-010-002             | Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.           | Nut M10 cl. 8.8 z. self-lock.   | 1                 |                |
| 14           | MZNS-012-004             | Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.           | Nut M12 cl. 8.8 z. self-lock.   | 7                 |                |
| 15           | MZPP-010-001             | Podkładka fi10 oc.                        | Washer fi10 z.                  | 1                 |                |
| 16           | MZPP-012-002             | Podkładka fi12 oc.                        | Washer fi12 z.                  | 13                | -              |
| 17           | MZPS-008-001             | Podkładka spręż. fi 8,2 oc.               | Spring washer fi 8.2 z.         | 2                 |                |
| 18           | MZSE-040-001             | Pierścień osad. Z 40                      | Snap ring Z 40                  | 2                 |                |
| 19           | MZSO-012-080             | Śruba M12x 80 kl. 8.8 oc. Oczkowa         | Bolt M12x 80 cl. 8.8 z.         | 1                 |                |
| 20           | MZSZ-008-001             | Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. (82105)         | Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z. (82105) | 2                 |                |
| 21           | MZSZ-012-002             | Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. (82105)         | Bolt M12x 30 cl. 8.8 z. (82105) | 6                 |                |
| 22           | MZUO-090-001             | Oring - 90x4                              | Oring 90x4                      | 4                 |                |
| 23           | MZUS-045-005             | Simmering AO - 45x 65 x 7                 | Simmering AO - 45x 65 x 7       | 1                 |                |
| 24           | MZUS-050-007             | Simmering A - 50x 72x 7                   | Simmering A - 50x 72x 7         | 1                 |                |
| 25           | MZWB-008-004             | Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. IMB.<br>STOŻ.   | Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z.         | 24                |                |
| 26           | MZWP-000-002             | Wpust B 10x 8x 22                         | Key B 10x8x22                   | 2                 |                |
| 27           | MZWP-012-001             | Wpust A 12x 8x 40                         | Key A 12x 8x 40                 | 1                 |                |



| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                           | Description                      | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0238.05.04.000           | Śruba naciągu                          | Bolt                             | 1                 |                |
| 2            | 0238.05.05.000           | Tuleja dystansowa fi 30 L-18           | Distance bush fi 30 L-18         | 2                 |                |
| 3            | 0238.05.12.000           | Zabezpieczenie wahacza                 | Rocker protection                | 1                 |                |
| 4            | 0238.05.15.000           | Sprężyna fi8xfi47x187                  | Spring fi8xfi47x187              | 1                 |                |
| 5            | 0238.05.16.000           | Podkładka kulista fi 12                | Washer fi 12                     | 1                 |                |
| 6            | 0238.05.33.004           | Tuleja dystansowa                      | Distance bush                    | 2                 |                |
| 7            | 0724.04.01.000           | Wahacz lewy górny                      | Rocker's left                    | 1                 |                |
| 8            | 0724.04.03.000           | Oslona lewa wahacza                    | Rocker's guard                   | 1                 |                |
| 9            | 0724.04.09.000           | Tuleja wahacza                         | Rocker bush                      | 1                 |                |
| 10           | 0724.04.14.000           | Napinacz                               | Tensioner                        | 1                 |                |
| 11           | 0724.04.15.000           | Rollka napinacza                       | Tensioner's roll                 | 1                 |                |
| 12           | 0724.04.24.000           | Przewód smarowy elastyczny 6x1,5 L=    | Greasing cord 6x1.5 L=           | 1                 |                |
| 13           | 0724.04.25.000           | Przewód smarowy elastyczny 6x1,5 L=    | Greasing cord 6x1.5 L=           | 1                 | MIHP-006-015   |
| 14           | 0724.04.26.000           | Przewód smarowy elastyczny 6x1,5 L=    | Greasing cord 6x1.5 L=           | 1                 |                |
| 15           | MIHA-006-001             | Adapter kątowy 90/M6x1                 | Angle adapter 90/M6x1            | 2                 |                |
| 16           | MIHZ-006-001             | Złączka prosta M 6x1K                  | Straight connector M 6x1K        | 3                 |                |
| 17           | MIIT-040-001             | Tuleja Tapera 2517 / 40 kpl.           | Taper bush 2517 / 40 complete    | 3                 |                |
| 18           | MIKZ-030-001             | Koło zębate TB 30-14M-55               | Gear TB 30-14M-55                | 2                 |                |
| 19           | MIKZ-032-001             | Koło zębate HTD 14M Z-32 (T22184)      | Gear HTD 14M Z-32 (T22184)       | 1                 |                |
| 20           | MIKZ-032-003             | Koło zębate HTD 32-14M-55              | Gear HTD 32-14M-55               | 1                 |                |
| 21           | MIST-045-000             | Tuleja rozprężno - zaciskowa EE45 / 75 | Spring-clamp bush EE45 / 75      | 1                 |                |
| 22           | MZLZ-063-002             | Łożysko 6302 2RS                       | Bearing 6302 2RS                 | 2                 |                |
| 23           | MZLZ-208-001             | Łożysko zespół UCFL 208                | Bearing unit UCFL 208            | 2                 |                |
| 24           | MZNS-010-002             | Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.        | Nut M10 cl. 8.8 z. self-lock.    | 4                 |                |
| 25           | MZNS-012-004             | Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.        | Nut M12 cl. 8.8 z. self-lock.    | 1                 |                |
| 26           | MZPP-006-001             | Podkładka fi 6 oc.                     | Washer fi 6 z.                   | 11                |                |
| 27           | MZPP-010-001             | Podkładka fi10 oc.                     | Washer fi10 z.                   | 4                 |                |
| 28           | MZPP-012-002             | Podkładka fi12 oc.                     | Washer fi12 z.                   | 1                 | -              |
| 29           | MZPZ-001-001             | Pasek zębaty HTD 14M-55-966            | Toothed belt HTD 14M-55-966      | 1                 |                |
| 30           | MZPZ-001-001             | Pasek zębaty HTD 14M-55-966            | Toothed belt HTD 14M-55-966      | 1                 |                |
| 31           | MZSE-015-001             | Pierścień osad. Z 15                   | Circlip Z 15                     | 1                 |                |
| 32           | MZSE-040-001             | Pierścień osad. Z 40                   | Snap ring Z 40                   | 2                 |                |
| 33           | MZSE-042-001             | Pierścień osad. W 42                   | Circlip W 42                     | 2                 |                |
| 34           | MZSZ-006-005             | Śruba M 6x 16 kl. 8.8 oc. (82105)      | Bolt M 6x 16 cl. 8.8 z. (82105)  | 6                 |                |
| 35           | MZSZ-010-009             | Śruba M10x 40 kl. 8.8 cz. (82105)      | Bolt M10x 40 cl. 8.8 cz. (82105) | 3                 |                |
| 36           | MZSZ-016-007             | Śruba M16x 40 kl. 8.8 oc. (82105)      | Bolt M16x 40 cl. 8.8 z. (82105)  | 2                 |                |
| 37           | MZSZ-016-060             | Śruba M16x 60 kl. 8.8 oc. (82101)      | Bolt M16x 60 cl. 8.8 z. (82101)  | 2                 |                |



| L.p.<br>Item | Numer części<br>Part No. | Nazwa części                            | Description                     | Ilość<br>Quantity | Uwagi<br>Notes |
|--------------|--------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|-------------------|----------------|
| 1            | 0238.05.04.000           | Śruba naciągu                           | Bolt                            | 1                 |                |
| 2            | 0238.05.12.000           | Zabezpieczenie wahacza                  | Rocker's protection             | 1                 |                |
| 3            | 0238.05.15.000           | Sprężyna fi8xfi47x187                   | Spring fi8xfi47x187             | 1                 |                |
| 4            | 0238.05.16.000           | Podkładka kulista fi 12                 | Washer fi 12                    | 1                 |                |
| 5            | 0238.06.02.000           | Piasta fi 140 - wahacza                 | Hub fi 140 - rocker             | 1                 |                |
| 6            | 0724.04.09.000           | Tuleja wahacza                          | Rocker's bush                   | 1                 |                |
| 7            | 0724.06.01.000           | Wahacz prawy górny                      | Rocker's right                  | 1                 |                |
| 8            | 0724.06.03.000           | Oslona prawa wahacza                    | Rocker's guard                  | 1                 |                |
| 9            | MIHA-006-001             | Adapter kątowy 90/M6x1                  | Adapter 90/M6x1                 | 1                 |                |
| 10           | MZIS-000-003             | Smarownicza M6x1                        | Grease nipple M6x1              | 3                 |                |
| 11           | MZLZ-208-001             | Łożysko zespół UCFL 208                 | Bearing unit UCFL 208           | 2                 |                |
| 12           | MZNS-012-004             | Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.         | Nut M12 cl. 8.8 z. self-lock.   | 1                 |                |
| 13           | MZPP-006-001             | Podkładka fi 6 oc.                      | Washer fi 6 z.                  | 9                 |                |
| 14           | MZPP-012-002             | Podkładka fi12 oc.                      | Washer fi12 z.                  | 1                 | -              |
| 15           | MZSZ-006-005             | Śruba M 6x 16 kl. 8.8 oc. (82105)       | Bolt M 6x 16 cl. 8.8 z. (82105) | 6                 |                |
| 16           | MZSZ-016-007             | Śruba M16x 40 kl. 8.8 oc. (82105)       | Bolt M16x 40 cl. 8.8 z. (82105) | 2                 |                |
| 17           | MZSZ-016-008             | Śruba M16x 45 kl. 8.8 oc. (82105)       | Bolt M16x 45 cl. 8.8 z. (82105) | 2                 |                |
| 18           | MZWB-008-004             | Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. IMB.<br>STOŻ. | Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z.         | 6                 |                |